

# Blank

## AUTOMAZIONI PER CANCELLI A BATTENTE AUTOMATISMES POUR PORTAILS A BATTANTS AUTOMATION FOR SWING GATES AUTOMATISIERUNG FÜR FLÜGELTORE AUTOMATIZACIONES PARA VERJAS CON HOJAS



### • **Semplice:**

Motoriduttori interrati per l'automazione di cancelli a battente con ante fino a 3,50 metri cadauna.

Installazione semplice e guidata con accessori e staffe regolabili.

### • **Sicuro e silenzioso:**

La leva di supporto del cancello dotata di sblocco a chiave di facile azionamento garantisce il blocco dell'anta in ogni posizione.

Massima silenziosità per la perfetta integrazione dei vari componenti.

### • **Affidabile e robusto:**

Dimensionato per uso intensivo utilizzando struttura in pressofusione di alluminio, inox, bronzo e acciaio di qualità.

La lubrificazione a grasso fluido, la protezione termica incorporata e la tenuta stagna garantiscono una lunga vita operativa con qualsiasi condizione climatica senza necessità di regolazioni periodiche.



### • **Discret:**

Moteur enterré pour l'automatisation de portail à battants de 3,50 m maximum chacun, fourni avec caisson et bielle.

### • **Sur et silencieux:**

Moteur autobloquant équipé d'un système de déverrouillage à clé.

Parfaitement intégré et silencieux, ses capacités et sa discrétion en font un must.

### • **Robuste:**

Ses capacités étudiées pour un usage intensif, sa structure aluminium moulée sous pression, sa pignonnerie en acier, sa lubrification permanente dans un bain de graisse spéciale, sa protection thermique, et son étanchéité, garantissent une longue qualité opérationnelle quelles que soient les conditions climatiques.

### • **Simple:**

Buried gear-motors for the automation of swing gates with leaves up to 3,50 meters.

Suitable for big pillars with maximal distance between the hinges' axis and the gate's corner of 30 cm.

Easy guided installation, with adjustable accessories and brackets.

### • **Safe and noiseless:**

The gate support lever with release key enables a very easy application granting the block of the gate in every position.

The perfect integration of its components ensures the greatest quietness.

### • **Reliable and sturdy:**

Designed for an intensive use by using a die-casting structure made of quality aluminum, stainless steel, bronze and steel.

The fluid-grease lubrication system and the built-in thermic protection ensure a long-lasting working life in any weather condition with no need of periodical maintenance.



### • **Einfach:**

Eingegrabenes motorgetriebe und die Automation von Gittertürlügeln mit einer Öffnung bis 3,50 mt jede Türen.

Einfache Installation mit Anleitung, Zubehör und einstellbaren Bügeln.

### • **Sicher und geräuscharm:**

Der Tore Stützhebel hat eine Entblockierschlüssel mit Sehr einfache Benutzung und erlaubt die Tore Entblockierung in allen Stellungen.

Maximale Geräuscharmheit für die perfekte Integration der verschiedenen Einzelteile.

### • **Zuverlässig und beständig:**

Für intensiven Gebrauch vorgesehen, wurde eine Struktur im Druckguß von Aluminium, Inox, Bronze und Qualitätsstahl benutzt. Die Schmierung mit flüssigem Fet, der eingebaute Wärmeschutz und die Verschlussheit garantieren ein langes einsetzfähiges Leben bei jedem Wetterverhältnis, ohne daß periodische Einstellungen notwendig sind.



### • **Simple:**

Motorreductor soterrado para la automatización de cancelas batientes con puertas de hasta 3,50 mt. Instalación sencilla y guiada con accesorios y abrazaderas regulables.

### • **Seguro y silencioso:**

La leva de soporte de la cancela con desbloqueo a llave de simple utilización asegura el bloqueo de la hoja en todas las posiciones.

Máxima silenciosidad gracias a la perfecta integración de los varios componentes.

### • **Fiable y robusto:**

Ideal para uso intensivo gracias a la estructura de moldeo a presión de aluminio, inox, bronce y acero de calidad.

La lubricación con grasa fluida, la protección térmica incorporada y la resistencia al agua garantizan larga vida operativa con cualquier tipo de condición climática y sin necesidad de revisiones periódicas.



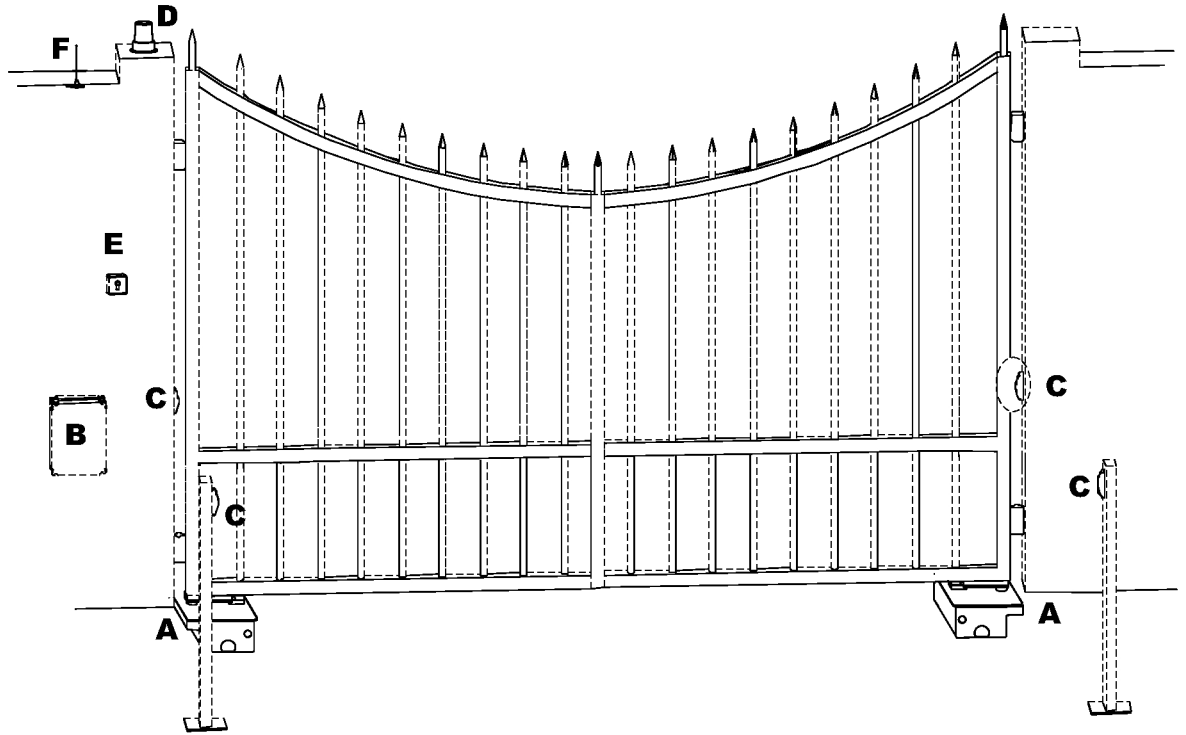
## Ariel Door Gears Ltd

25 Crescent Place, Clontarf, Dublin 3, Ireland.

Telephone +353 (0) 1 833 3168 Fax +353 (0) 1 833 5841

[www.adg.ie](http://www.adg.ie) [info@adg.ie](mailto:info@adg.ie)

- A Motoriduttore  
Moteur  
Gear motor  
Antrieb  
Motorreductor
- B Centrale elettronica  
Centrale électronique  
Electronic control unit  
Elektroschrank  
Central electrónica
- C Fotocellule  
Photocellules  
Photocells  
Fotozelle  
Fotocélulas
- D Lampeggiatore  
Clignotant  
Warning light  
Blinkleuchte  
Luz Intermitente
- E Selettore a chiave  
Contacteur a clé  
Key contactor  
Schlüsselschalter  
Selector de llave
- F Antenna  
Antenne  
Aerial  
Antenne  
Antena



**CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTICAS TECNICAS**

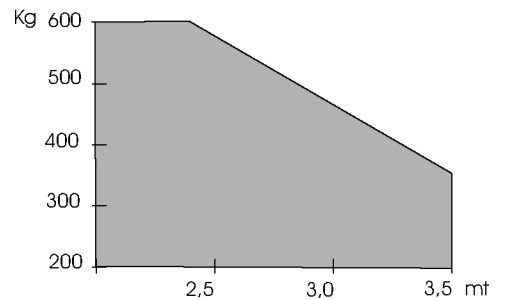
		BLANK
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Spannungsversorgung - Alimentación	V	230V ~ 50Hz
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia del motor	W	300
Assorbimento - Consommation à vide - Absorption - Leistungsaufnahme - Absorbimiento	A	1,2 - 1,7
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection - Wärmeschutz - Protección térmica	°C	150°C
Temperatura d'esercizio - Température de fonctionnement Working temperature		-25° - +70°C
Betriebstemperatur - Temperatura de trabajo		
Giri motore - Vitesse de rotation - Revs speed - Dehnhzahl Elektromotor - Velocidad del pistón	G/min	1400
Grado IP - IP - IP - IP - IP	IP	66
Spinta - Poussée - Push - Treibkraft - Empuje	max N	300
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Motorkondensator - Condensador	µF	10
Peso - Poids - Weight - Peso - Gewicht	Kg	10

**Utilizzo consigliato  
Utilisation conseillée - Recommended use  
Gebrauch empfohlen - Utilización aconsejada**

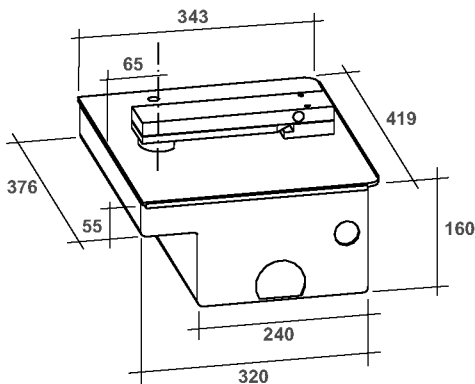
<b>BLANK</b>	3,50 mt	600 kg
--------------	---------	--------

Kg= Peso anta  
Poids du portail  
Leaf weight  
Torflügelgewicht  
Pesa de la hoja

mt= Lunghezza anta  
Longueur du portail  
Leaf length  
Torflügelbreite  
Dimensiones hojas



**DIMENSIONI - DIMENSIONS  
DIMENSIONS - RAUMBEDARF - DIMENSIONES**



**Il diagramma è valido con tutta elettronica PROTECO  
Ce diagramme n'est valable que pour une installation avec une électronique PROTECO  
The diagram is effective with the whole of PROTECO electronics  
Das diagramm ist gültig mit PROTECO elektronik  
El diagrama es válido si se utiliza electrónica PROTECO**